

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item](#)[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 061 Monsieur s'en vint en masque desguisé](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 061 Monsieur s'en vint en masque desguisé

Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'un Advocat & de sa Femme, par P. C.
Incipit non modernisé Monsieur s'en vint en masque desguisé

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\] 155 Monsieur s'en vint en masque desguisé](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 060 Monsieur s'en vint en masque déguisé](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\] 060 Monsieur s'en vint en masque deguisé](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

[\[1556c_TJI_Denise\] 060 Monsieur s'en vint en masque desguisé](#) est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Monsieur s'en vint en masque desguisé
Sa femme prend, la jeta sur la couche
Sans dire mot, & fut tout avisé
Du jeu d'amours luy donner une touche.
Quand il eut fait tout soudain se desbousche,
{C2v}Dont fut cogneu le voyant en la face,
Et puis luy dist : ma Dame prou vous face,
Elle respond, entendant ceste voix :
Vous avez eu une mauvaise grace,
Maudite sois si je vous cognoissois.

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 061

FoliotationC2r, C2v

Informations sur la notice

Contributeur(s)Primot, Carole

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Saignol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021
